

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

Objet : Châssis FCCC MT – Axes de chape de la pédale de frein

Modèles concernés : Certains véhicules utilitaires Freightliner Custom Chassis MT45 et MT55 construits entre le 12 janvier 2011 et le 3 janvier 2019.

Renseignements généraux

Au nom de sa filiale à part entière Freightliner Custom Chassis Corporation, Daimler Trucks North America LLC (DTNA) a déterminé qu'une défectuosité liée à la sécurité des véhicules à moteur existe sur les véhicules indiqués ci-dessus.

Cette campagne couvre environ 10 418 véhicules.

Le jeu entre le clip de l'axe de chape de la pédale de frein et le dispositif de montage de la pédale d'accélérateur ne répond pas aux exigences de jeu minimales. Cela pourrait entraîner le détachement du clip de l'axe de chape de la pédale de frein. Au fur et à mesure de l'utilisation de l'axe de chape, les feux de freinage cesseront de fonctionner et ensuite, la pédale de frein pourrait se détacher. L'arrêt de fonctionnement des feux de freinage et le relâchement de la pédale de frein augmentent le risque d'accident.

La pédale d'accélérateur sera remplacée par une pédale de nouvelle conception qui offre plus d'espace entre l'axe de chape de la pédale de frein et la pédale d'accélérateur.

Réparations supplémentaires

Les concessionnaires doivent terminer toutes les campagnes de rappel et d'intervention de service en cours avant la vente ou la livraison d'un véhicule. Les concessionnaires seront responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes avant la vente ou la livraison d'un véhicule.

Les propriétaires pourraient être responsables de tout dommage progressif résultant de leur négligence dans l'exécution des campagnes dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Instructions pour le travail à effectuer

Consultez les instructions de travail ci-jointes. Avant d'entreprendre la campagne, vérifiez si le véhicule est muni d'un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260).

Pièces de remplacement

Les pièces de remplacement sont maintenant disponibles et peuvent être commandées par les numéros de pièce figurant dans la liste ci-dessous, auprès de votre Centre de distribution de pièces (PDC) impliqué.

Si nos dossiers indiquent que votre établissement concessionnaire a commandé des véhicules ciblés par la campagne numéro FL814, une liste des clients et des numéros d'identification de véhicules sera disponible dans OWL. Veuillez consulter cette liste lors de la commande des pièces pour ce rappel.

Tableau 1 - Pièces de remplacement pour la campagne FL814

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

Numéro de campagne	Numéro de pièce	Description de la pièce	Qté.
FL814A-C	01-34563-000	BRKT-MTG,ACLTR PEDAL, TOP	1 chacune
	01-34564-000	BRKT-MTG,ACLTR PEDAL,BTM	1 chacune
	23-09114-002	WASHER-HRDN,0.41X0.81X.080,ZN	2 chacune
	23-09114-006	WASHER-HRDN,0.34X0.69X.080,ZN	12 chacune
	23-11745-125	SCREW-CAP,HEX,GR8,5/16-18X1.25	6 chacune
	23-11747-100	SCREW-CAP,HEX,GR8,3/8-16X1.00	1 chacune
	23-13833-106	NUT-HEX,PT,3/8-16,ZN/AL,C,,337	1 chacune
	23-13861-105	NUT-HEX,FLG,LOCK,5/16-18,ZN AL	6 chacune
	A01-34567-000	PEDAL ASSY-ACLTR,CUMMINS	1 chacune
	TDA 2257D1174	PIN-HITCH (Clip),.072X1.26,MER ASA	1 chacune
	WAR260	BLANK COMPLETION STICKER	1 chacune

Table 1

Pièces retirées

Concessionnaires du Canada et des États-Unis, veuillez suivre les instructions de suivi d'expédition des pièces défectueuses sous garantie pour le traitement de toutes les pièces retirées. Distributeurs à l'exportation, sauf avis contraire, veuillez détruire les pièces retirées.

Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Tableau 2 - Allocation forfaitaire de main-d'œuvre

Numéro de campagne	Procédure	Temps alloué (heures)	Code SRT	Action corrective
FL814 A, C	Remplacer la pédale d'accélérateur	0,4	996-R069A	12 - Campagne/rappel volontaire de réparation
FL814 B	Remplacer la pédale d'accélérateur et réorienter l'axe de chape	0,5	996-R069B	12 - Campagne/rappel volontaire de réparation

Table 2

IMPORTANT : Une fois le rappel terminé, trouvez l'étiquette de parachèvement de base à l'emplacement approprié sur le véhicule et apposez l'autocollant rouge de parachèvement fourni dans la trousse de rappel (formulaire WAR260). Si le véhicule n'a pas d'étiquette de parachèvement de base, nettoyez un emplacement approprié sur le véhicule et apposez-y d'abord l'étiquette de parachèvement de base (formulaire WAR259). Si une trousse de rappel n'est pas requise ou si aucun autocollant de parachèvement ne se trouve pas dans la trousse, inscrivez le numéro de rappel sur un autocollant vierge et apposez-le sur l'étiquette de parachèvement de base.

Demandes de remboursement

Vous serez remboursé pour vos pièces, votre main-d'œuvre et la manutention (prix au débarquement pour les distributeurs à l'exportation) en soumettant votre demande de remboursement par l'entremise du système de garanties dans les 30 jours suivant l'exécution complète de cette campagne. Veuillez indiquer les renseignements suivants dans OWL :

- Le type de demande est **Campagne de rappel**.
- Dans le champ Campagne, saisissez le numéro de campagne et le code d'état pertinent (par ex. **FL814-A, FL814-B, etc.**).
- Dans le champ Numéro de la principale pièce défectueuse, saisissez **25-FL814-000**.

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

- Dans le champ Pièces, entrez le ou les numéros de pièce appropriés, comme il est indiqué dans le tableau Pièces de rechange.
- Dans le champ Main-d'œuvre, saisissez d'abord le SRT approprié parmi ceux qui figurent dans le tableau Temps de réparation. Une allocation de 0,3 heure sera automatiquement ajoutée sous le code SRT 939-6010A pour le temps imparti aux tâches administratives.
- Le code VMRS des composants est **F99-999-005** et le code de cause est **A1 - Campagne**.
- **États-Unis et Canada — Remboursement pour réparations antérieures.** Lorsqu'un client s'informe à propos du remboursement, veuillez procéder comme suit :
 - Acceptez la documentation de la réparation antérieure.
 - Effectuez une vérification sommaire des documents du client pour voir si la réparation est admissible à un remboursement. (Reportez-vous à la rubrique « Copie de la lettre au propriétaire » dans ce bulletin pour obtenir des directives de remboursement.)
 - Soumettez une demande de préapprobation de rappel dans OWL pour un obtenir une décision.
 - Saisissez le montant approuvé pour votre demande de remboursement dans la section Autres frais.
 - Joignez la documentation à la requête de préapprobation.
 - Si la demande est approuvée, soumettez un justificatif de demande de remboursement pour la préapprobation.
 - Remboursez le montant approprié au client.

IMPORTANT : Vous devez consulter OWL avant d'effectuer ce rappel afin de vous assurer que le véhicule est effectivement concerné et que la campagne n'est pas déjà terminée. Vérifiez également si un autocollant de parachèvement est présent avant de commencer le travail.

Les concessionnaires du Canada et des États-Unis peuvent contacter le Service des campagnes de garanties sur le site Web DTNACconnect.com/WSC ou appeler le Centre d'assistance à la clientèle au 1-800-385-4357 après les heures normales de bureau, pour toute question ou demande de renseignements supplémentaires. Distributeurs à l'exportation, soumettez une demande en ligne ou contactez le directeur du service après-vente de votre concessionnaire international.

Concessionnaires du Canada et des États-Unis : Pour retourner les inventaires de trousse en surplus associés à cette campagne, les concessionnaires américains doivent soumettre une autorisation de retour de pièce (PAR) au PDC de Memphis. Les concessionnaires canadiens doivent soumettre une autorisation de retour de pièce (PAR) à leur centre de distribution de pièces (PDC). Toutes les trousse doivent être en état adéquat pour la revente. Les demandes PAR doivent inclure le numéro de la facture d'achat originale. Distributeurs à l'exportation : Les stocks excédentaires des concessionnaires américains et canadiens peuvent être retournés comme indiqué. Les points d'exportation paieront le fret pour retourner les trousse. Distributeurs à l'exportation : Les stocks en trop ne peuvent pas être retournés.

La lettre avisant les propriétaires de véhicules canadiens et américains est jointe, à titre de référence.

Veillez prendre note que la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, comme modifiée (Titre 49, Code des États-Unis, chapitre 301), exige que le ou les véhicules du propriétaire soient réparés dans un délai raisonnable après que les pièces sont mises à votre disposition. Le règlement stipule que le fait de ne pas réparer un véhicule dans les 60 jours suivant l'offre de réparation constitue une preuve prima facies de délai non raisonnable. Toutefois, des circonstances particulières peuvent raccourcir la période de 60 jours. Le fait de négliger de réparer un véhicule dans un délai raisonnable peut entraîner l'obligation de (a) remplacer sans frais le véhicule par un autre véhicule identique ou raisonnablement équivalent, ou (b) rembourser la totalité du prix d'achat, moins une allocation de dépréciation raisonnable. Le règlement interdit également aux concessionnaires de revendre un véhicule sans y avoir effectué toutes les réparations de rappel en instance. Tout loueur est également tenu d'envoyer une copie de l'avis de rappel à ses locataires dans les dix (10) jours. Tout fabricant secondaire doit faire suivre cet avis à ses distributeurs et points de vente au détail dans les cinq jours ouvrables.

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

Copie de l'avis aux propriétaires

Objet : Châssis FCCC MT – Axes de chape de la pédale de frein

Avis destiné à nos clients américains : Cet avis vous a été envoyé conformément aux exigences de la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Cet avis vous a été envoyé conformément aux exigences de la Loi sur la sécurité automobile. Cet avis vise à vous informer que votre véhicule peut présenter une défectuosité qui pourrait nuire à la sécurité des gens.

La société Daimler Trucks North America LLC (DTNA), agissant pour le compte de sa filiale à part entière Freightliner Custom Chassis Corporation, a décidé qu'un défaut lié à la sécurité des véhicules automobiles existait pour certains véhicules utilitaires 2011 à 2019 Freightliner Custom Chassis MT45 et MT55 fabriqués entre le 12 janvier 2011 et le 3 janvier 2019.

Le jeu entre le clip de l'axe de chape de la pédale de frein et le dispositif de montage de la pédale d'accélérateur ne répond pas aux exigences de jeu minimales. Cela pourrait entraîner le détachement du clip de l'axe de chape de la pédale de frein. Au fur et à mesure de l'utilisation de l'axe de chape, les feux de freinage cesseront de fonctionner et ensuite, la pédale de frein pourrait se détacher. L'arrêt de fonctionnement des feux de freinage et le relâchement de la pédale de frein augmentent le risque d'accident.

La pédale d'accélérateur sera remplacée par une pédale de nouvelle conception qui offre plus d'espace entre l'axe de chape de la pédale de frein et la pédale d'accélérateur.

Veillez contacter un concessionnaire autorisé de Daimler Trucks North America afin de prendre les dispositions nécessaires pour effectuer le rappel et pour vous assurer que les pièces sont disponibles chez votre concessionnaire. Pour trouver un concessionnaire autorisé, effectuez une recherche en ligne sur le site www.Daimler-TrucksNorthAmerica.com. Sur l'onglet « Menu » (Menu), sélectionnez « Contact Us » (Contactez-nous), faites défiler les options vers le bas jusqu'à « Locate a Dealer » (Rechercher un concessionnaire), puis sélectionnez la marque appropriée. Le rappel prendra environ une heure et sera effectué gratuitement. Vous pouvez confirmer que votre véhicule est concerné par cet avis de rappel grâce à l'adresse URL suivante : <https://dtna-dlinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>.

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre négligence dans l'exécution du rappel dans un délai raisonnable après réception de l'avis.

Si vous n'êtes pas le propriétaire du ou des véhicules dont les numéros d'identification apparaissent sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garanties avec tous les renseignements dont vous disposez qui pourraient nous aider à identifier le propriétaire actuel. Le loueur est également tenu par la loi fédérale de faire parvenir cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant secondaire, la loi fédérale exige que vous fassiez suivre cet avis à vos distributeurs et détaillants dans les cinq jours ouvrables.

Avis destiné à nos clients américains : Si vous avez payé les réparations liées au problème traité dans ce rappel avant de recevoir cet avis, vous pourriez être admissible à un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour obtenir des détails.

Avis destiné à nos clients américains : Si vous avez des questions sur cet avis de rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi ou par courriel à DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com. S'il est impossible de faire corriger la défectuosité gratuitement et dans un délai raisonnable, vous pourriez porter plainte à l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue, SE, Washington, DC 20590 ou encore appeler la ligne d'assistance Vehicle Safety au 1-888-327-4236 (TTY : 1-800-424-9153); ou au <http://www.safercar.gov>. **Avis destiné à nos clients canadiens :** Si vous avez des questions sur cet avis de rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au 1-800-547-0712 de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi ou par courriel à DTNA.Warranty.Campaigns@Daimler.com.

Nous sommes désolés pour tout inconvénient pouvant résulter de cette activité, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt dans la sécurité des véhicules motorisés.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Pièce jointe

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

Remboursement au client pour des réparations effectuées avant le rappel

Si vous avez déjà **payé** les réparations liées au problème traité dans ce rappel, vous pourriez être admissible à un remboursement.

Les demandes de remboursement peuvent inclure les pièces et la main-d'œuvre. Le remboursement peut être limité au montant que la réparation aurait coûté si elle avait été effectuée par un concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC. Les documents suivants doivent être présentés à votre concessionnaire pour faire une demande de remboursement.

Veillez fournir les documents originaux ou des copies lisibles de tous les reçus, factures et bons de réparation qui doivent indiquer :

- Le nom et l'adresse de la personne qui a payé les réparations
- Le numéro d'identification du véhicule (NIV) qui a été réparé
- La nature du problème, la réparation effectuée et la date de l'intervention
- Le nom de la personne qui a réparé le véhicule
- Le coût total réclamé pour les réparations
- Une preuve de paiement de la réparation (comme le recto et le verso d'un chèque oblitéré ou un reçu de carte de crédit)

Le remboursement sera effectué par chèque de votre concessionnaire Daimler Trucks North America LLC.

Veillez discuter de cette question avec votre concessionnaire autorisé Daimler Trucks North America LLC.

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

Instructions pour le travail à effectuer

Objet : Châssis FCCC MT – Axes de chape de la pédale de frein

Modèles concernés : Certains véhicules utilitaires Freightliner Custom Chassis MT45 et MT55 construits entre le 12 janvier 2011 et le 3 janvier 2019.

FL814A-C - Remplacement de la pédale d'accélérateur

1. Vérifiez l'étiquette de base (formulaire WAR259) pour voir si elle comporte un autocollant de parachèvement (formulaire WAR260) pour le rappel FL814 indiquant que ce travail a déjà été effectué. L'étiquette de base est généralement placée sur la partie avant de la caisse, en dessous du tableau de bord. Si un autocollant est présent, aucune intervention n'est requise. Si aucun autocollant n'est présent, passez à l'étape suivante.
2. Garez le véhicule sur une surface plane, coupez le moteur et serrez le frein de stationnement. Calez les roues.

REMARQUE : Deux techniciens sont nécessaires pour accomplir l'étape suivante.

3. Enlevez les attaches qui fixent l'ensemble de la pédale d'accélérateur au pare-feu.
4. Retirez l'ensemble de la pédale d'accélérateur.

REMARQUE : Il peut s'avérer utile d'utiliser un petit outil à lame plate pour débrancher le connecteur électrique.

5. Débranchez le connecteur électrique.
6. Mettez l'ensemble de la pédale d'accélérateur au rebut.
7. Connectez le connecteur électrique.
8. Utilisez la boulonnerie neuve pour fixer l'ensemble de la pédale d'accélérateur, comme illustré à la [figure 1](#).

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

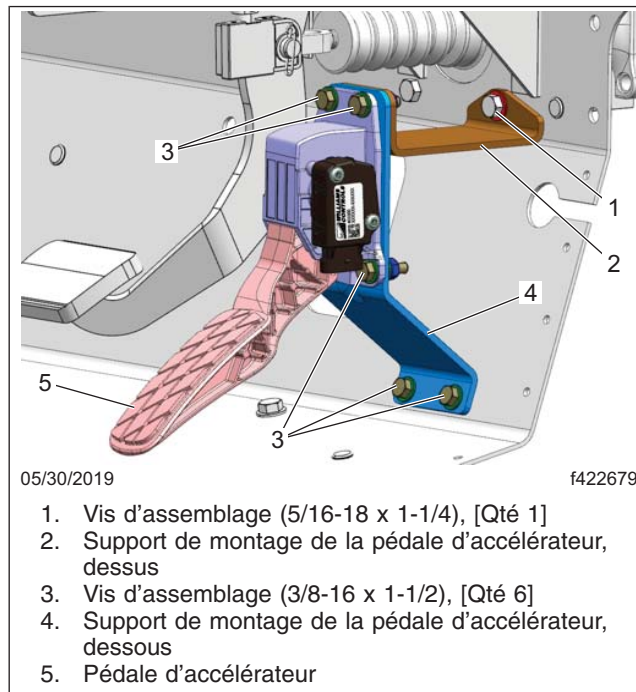


Fig. 1, Pédale d'accélérateur

- 8.1 Serrez l'écrou qui fixe le support de montage supérieur de l'accélérateur au tablier au couple de 26 à 33 N·m (19 à 24 lbf·pi).
- 8.2 Serrez les six écrous qui fixent le support de montage inférieur de l'accélérateur au couple de 949 à 1356 N·m (84 à 120 lbf·pi).
9. Pour FL814A ou FL814C, nettoyez un emplacement sur l'étiquette de base (Formulaire WAR259). Écrivez le numéro de rappel, FL814, sur un autocollant de parachèvement (Formulaire WAR260) et apposez-le sur l'étiquette de base pour indiquer que le rappel a été effectué.
10. Pour FL814B, consultez la section *Réorientation de l'axe de chape de la pédale de frein*.

FL814B - Réorientation de l'axe de chape de la pédale de frein

1. Retirez l'attache de fixation de l'axe de chape.
2. Retirez l'axe de chape de la pédale de frein.
3. Installez l'axe de chape du côté gauche de la pédale de frein. Reportez-vous à la [figure 2](#).
4. Installez l'attache de fixation de l'axe de chape. Reportez-vous à la [figure 2](#).

Août 2019
FL814A-C
NHTSA n° 19V-371

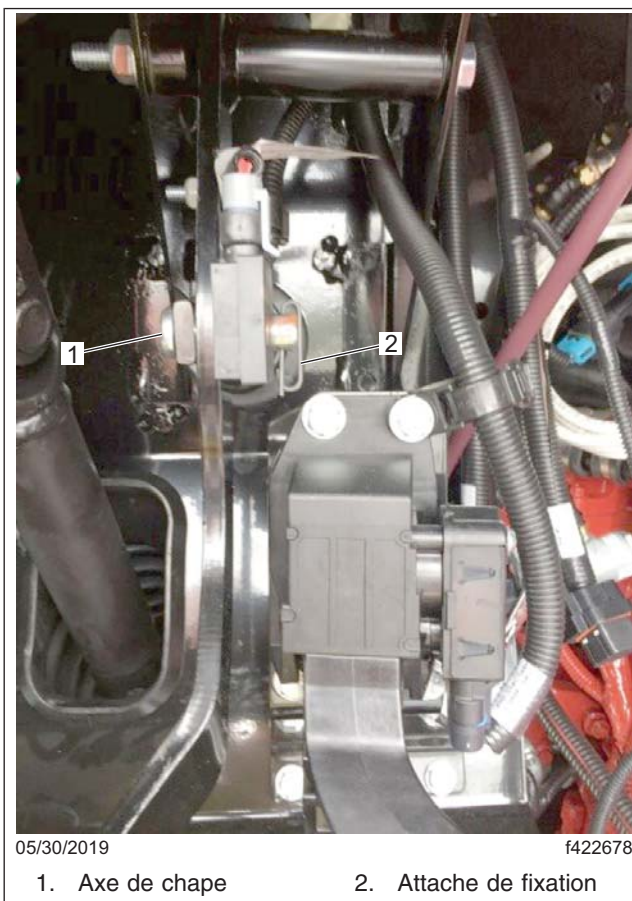


Fig. 2, Réorientation de l'axe de chape et de l'attache de fixation

5. Alors que le véhicule est stationné, appuyez sur la pédale de frein pour vous assurer qu'il y a un dégagement adéquat avec la pédale d'accélérateur. Si ce n'est pas le cas, communiquez avec Freightliner Custom Chassis Corporation en composant le 1-800-385-4357.
6. Nettoyez un emplacement sur l'étiquette de base (formulaire WAR259). Écrivez le numéro de rappel, FL814, sur un autocollant de parachèvement (Formulaire WAR260) et apposez-le sur l'étiquette de base pour indiquer que le rappel a été effectué.